

## PRESENTATION DU PROJET

### 1. Intitulé du Projet

RECEPTION CRITIQUE DU ROMAN CONTEMPORAIN ALGERIEN

### 2. Date de démarrage du projet

2013

### 3. Composition de l'équipe de Recherche

#### Chef de projet

Nom	Prénom	Spécialité	Grade et fonction	Etablissement
BENDJELID	Faouzia	Français	Professeur, enseignante	Université d'Oran 2

#### Membres de l'équipe

Nom	Prénom	Spécialité	Grade et fonction	Etablissement
Mme DRIS-HADOUCHE	Leïla Louise	Français	MCA	Université d'Oran
Mme MERINE	Kheïra	Français	MCA	Université d'Oran
Mme ZINAI	Yamina	Français	MCA	Université d'Oran

#### Collaborateurs

Nom	Prénom	Spécialité	Grade et fonction	Etablissement
Mme TEBBANI	Lynda-Nawel	Français	Doctorante	Lyon 2 – Paris IV Sorbonne

### 4. Problématique du projet

Notre projet, « Réception critique du roman contemporain algérien », découle très logiquement de la problématique de notre précédent projet sur la réception critique des textes romanesques algérien de 1990 à nos jours et dans lequel nous mettons au cœur de sa lecture le lecteur. Avant de présenter le nouveau projet, nous synthétisons sa problématique autour des données suivantes, de rappeler ce déjà dit :

Notre projet sur la réception critique des textes romanesques algériens de 1990 à nos jours fait suite, de façon dialectique, à notre premier projet « Langage, Imaginaire et Ecriture » (division : anthropologie de l'imaginaire et de la signification) dont l'expiration est prévue en décembre 2008. Nous concevons ce nouveau projet comme une véritable évolution. En effet, rappelons que lors des débats de nos journées d'étude, séminaires et colloque international (Le Maghreb des années 1990 à nos jours : émergence d'un nouvel imaginaire et de nouvelles écritures, les 24 et 25-11-2008) ont fait émerger le besoin pressant d'une critique littéraire comme instance de légitimation de la production romanesque en Algérie, toutes langues confondues. L'autonomie de cet espace littéraire revendiquée lors des différents débats incite à une re-lecture de l'histoire littéraire en Algérie, voire au Maghreb à l'ère des théories postcoloniales, de la post-modernité et des mutations historiques majeures ayant vu le jour en Algérie. Notre projet met le lecteur au cœur de l'activité critique.

Le nouveau projet ainsi formulé, « Réception critique du roman contemporain algérien », n'est en réalité que la continuité, l'approfondissement et l'élargissement du précédent, réception critique des textes romanesques algériens de 1990 à nos jours. La convergence entre les deux projets est la thématique constante de la réception critique du texte romanesque contemporain algérien et la période historique considérée : de 1990 à nos jours.

La différence entre les deux projets réside dans les perspectives à atteindre à travers le programme d'activités scientifiques à accomplir pour la concrétisation du nouveau projet. Leurs liens sont indéfectibles car le nouveau projet que nous proposons découle en fait des conclusions que nous avons tirées du précédent projet lors des activités scientifiques entreprises dans le cadre du « Club de lecture : Romans en débat » et le colloque national « Le roman algérien de 1990 à nos jours : faits et témoignages dans les écritures fictionnelles \_ 21 et 22 novembre 2011 » et autres manifestations scientifiques.

**Nous rappelons les conclusions émanant de trois années d'activités dans le cadre du projet précédent :**

Le projet, réception critique des textes romanesques algériens de 1990 à nos jours. avait pour finalité de cerner la réception critique des textes romanesques actuels édités en Algérie. Il s'agissait de porter un regard critique marquant la réception du roman de langue française en analysant les formes et en mettant en évidence les discours mis à la disposition du lecteur. Notre corpus se limitait à deux décennies : les années 1990 et 2000, autrement dit, au plan des tendances littéraires, le roman dit « de l'urgence » et le roman de l'extrême contemporanéité ou de « l'après urgence ». Ce classement par période est seulement utilitaire pour l'analyse ; en effet, la fréquentation de cette littérature, durant ces trois dernières années dans la durée de vie du projet, nous a révélée des écritures très diverses allant des textes normatifs aux formes consacrées par la tradition littéraire romanesque aux textes qui s'inscrivent dans l'écart. Si au plan de la poétique les structures présentent des variations, le discours, lui, ayant pour objet l'Algérie, privilégie une thématique à peu près constante : très souvent il est dénonciateur des dérives d'une société qui assume difficilement sa reconstruction et sa modernité. Dans ces romans, le sociétal prime ; il traduit certes des situations tragiques mais également il peut emprunter le ton de l'humour, la dérision et l'ironie, tendant ainsi à dédramatiser le vécu de personnages embarqués dans des quêtes et des péripéties dysphoriques. La violence dans l'écriture du récit et de l'histoire racontée reste une façon constante de représenter la société dans les fictions.

Ce champ littéraire étudié à travers notre corpus, rassemble une esthétique reflétant ou matérialisant plusieurs genres : les écrits du témoignage, ceux de l'Histoire et de la mémoire collective, ceux de l'autobiographisme, ceux du fantastique, ceux du policier ou simplement des fictions en rupture aux récits disparates. Le colloque, Le roman algérien de 1990 à nos jours : faits et témoignages dans les écritures fictionnelles \_ 21 et 22 novembre 2011 », nous a permis de recenser encore une fois, à travers un débat très riches, les catégories **essentiels de** l'écriture romanesques à travers l'usage de nombreuses ressources formelles que nous avons synthétisées ainsi :

Deux modalités d'écriture sont visibles au plan du récit

le roman qui s'écrit de façon traditionnelle dans le respect des conventions du roman réaliste dans ses catégories de linéarité, de transparence, de chronologie, de lisibilité ; nous retrouvons la structure dominante de la syntaxe narrative (du schéma narratif) et du schéma actantiel dans la narration : situation initiale, déroulement des événements, situation finale.

Le récit fragmenté, hybride qui révoque les formes traditionnelles du récit ; l'appartenance générique devenant problématique indéfinissable. Le roman devient inclassable dans les moules connus car il s'écrit dans le croisement ludique de tous les genres.

Le texte fragmenté développe des stratégies d'écriture dans l'enchevêtrement de procédés les plus variés : intertextualité, énonciation interdiscursivité, collage de fragments, dialogisme, multiplication de la typologie des discours, interdisciplinarité, croisement de codes linguistiques, discontinuité du temps et de l'espace, déterritorialisation ...

Le texte fragmenté se fonde sur l'apport de l'imaginaire maghrébin en empruntant les voix de la parole ancestrale, en puisant dans la mémoire collective et immergeant dans de la conscience d'une appartenance à la culture universelle. Les mythes, les fables, les légendes, les contes, les proverbes, les images, l'Histoire, les divers discours ... sont retravaillés par l'imaginaire pour donner existence à des frictions aux structures bien souvent tourmentées et détournées qui exigent du lecteur une lecture active.

Au plan du discours, le roman algérien reste ancré profondément dans les réalités de la société algérienne et de sa conjoncture historique. Il se situe à la proximité de ses préoccupations dans la reconstruction du pays et son adaptation à la modernité et aux mutations sociales, économiques et culturelles qu'elle sollicite.

En fait les techniques d'écriture situent ce roman contemporain algérien entre continuité et renouvellement/rupture.

Comment mettre en application concrètement notre projet ?

### **Délimitation de notre corpus :**

#### **Nous examinerons :**

**les textes contemporains**

**les textes l'extrême contemporanéité**

**Pour aller vers plus d'exhaustivité, nous avons élargi notre corpus d'analyse à plusieurs champs littéraires ; nous prenons en considération les romans :**

**La sphère littéraire algérienne (production nationale du texte romanesque)**

**La sphère littéraire française : le roman « beur » ou littérature de l'immigration et celle de l'exil**

#### **Périodisation :**

**Le projet s'inscrit toujours dans la tranche périodique de 1990 à nos jours : entre romans dits de l'« urgence et ceux de l'« après urgence ».**

Dans ce croisement de deux champs littéraires, croisement imposé et voulu par l'Histoire, nous retrouverons en partage des textes qui seront ancrés dans des espaces culturels différents mais qui fusionnent pour dire leur dimension humaine, leur aspect ontologique, anthropologique et la valeur universelle de leurs écritures. Au-delà du texte et ses multiples

formes langagières qui disent ses contorsions, ses bégaiements, ses hésitations, ses provocations, ses engagements, ses heurts, des rebellions, ses violences, son alignement, son conformisme, sa transparence, sa clarté ... nous reconnaissons que c'est à la rencontre de l'être humain que tentera de répondre notre principale question : quelle réception critique pour ce type d'écriture à la frontière de deux mondes, deux cultures, deux civilisations et un déterminisme de l'Histoire incontournable pour les confronter ou les réunir dans les turbulences d'une Histoire partagée entre l'Algérie et la France, et à l'ère de la mondialité ?

L'objectif ultime du projet et notre quête, peut-être insensée et passionnelle, est de pouvoir participer, même très modestement, à jeter les bases minimales pour une autonomie de cet espace littéraire algérien revendiquée lors des différents débats de nos diverses rencontres littéraires au CRASC. Les avis déployés nous incitent à une re-lecture de l'histoire littéraire en Algérie à l'ère des théories postcoloniales, de la post-modernité et des mutations historiques majeures ayant vu le jour en Algérie et dans le monde. Notre projet met le lecteur au cœur de l'activité critique.

### 5. Répartition des axes par chercheur

Intitulé axe	Chercheur
Le roman algérien de 1990 à nos jours (production nationale) - ou le roman contemporain en Algérie-	Bendjelid Faouzia
Le roman de l'exil (ou de l'immigration)	Tebbani Lynda Nawel
Le roman algérien de 1990 à nos jours (production nationale)- ou le roman contemporain en Algérie-	Dris Leïla
Le roman algérien de 1990 à nos jours (production nationale) - ou le roman contemporain en Algérie-	Merine Kheïra
La production romanesque des années 1990 en France par la revue « Algérie, Littérature, action » (éd. Marsa)	Zina Yamina